

سلام خدا بر شما باد در اتریش

مقدمه ای بر کشوری با
ریشه های مسیحی



سلام خدا بر شما باد

این جمله ای است که غالب مردم در اتریش بعنوان سلام به هم می گویند. درست مثل این جمله، خصوصیات و سنتی در اتریش وجود دارد که نشاندهنده ریشه های مسیحی می باشد. با مطالعه این بروشور اطلاعات بیشتری در این رابطه بدست خواهید آورد. به اتریش کشوری با ریشه های مسیحی خوش آمدید و "سلام خدا بر شما باد".

صفحه	محتوی
۴	۴۰۰۰ کلیسا در اتریش شاهدان خاکی مسیحیت برای قرنها
۶	نوک کوهها و بازارها صلیب به ما می گوید که مرگ پایان راه نیست
۸	داخل کلیسا مکانی برای اعیاد و جشنها، شکرگذاری و دعا
۱۰	شالوده اعتقادات مسیحی انجیل می گوید که انسانها خدا را تجربه می کنند
۱۲	از غسل تعمید تا مرگ چگونه مسیحیت زندگی انسان را شکل می دهد
۱۴	نگرش مسیحیت برابری جایگاه همه انسانها و نیکوکاری بعنوان یک ماموریت
۱۶	جشنها و رسوم یک سال مسیحی
۱۸	تماس بنیاد یکپارچگی اتریش و کلیسا ی کاتولیک در اتریش
۲۱	ضمیمه



کلیسا ها در مرکز اکثر شهرها و روستاها وجود دارند.



"برجها، ناقوسها، صلیبها، سکوت داخل کلیسا: هرکجا که اینها را بدست بیاورم برایم مامنی است و برای من چون خانه می ماند."
(خواهر یوانا جیمین لی، وین)

۴۰۰۰ کلیسا در اتریش

شاهدان خاکی مسیحیت برای قرن‌ها

وقتی مسیحیت در ۲۰۰۰ سال پیش پدید آمد، مسیحیان در خانه های خود همدیگر را ملاقات می کردند. پس از سالها، سالنهای گردهمایی و ساختمانهای کلیساها شکل گرفتند. این ساختمانها بشکلهای گوناگونی وجود دارند: بزرگ، کوچک، باشکوه، معمولی، قدیمی یا مدرن.

نواحی کلیسایی کوچکترین واحد سازمانی دین مسیحیت هستند. کلیسای کاتولیک اتریش شامل ۳۰۰۰ ناحیه کلیسایی می باشد. بعلاوه، بیش از ۲۰۰ ناحیه کلیسایی و اجتماع پروتستان و ارتودکس در اتریش وجود دارد.

هر ناحیه کلیسایی کلیسای خود را دارد، بعضی ها حتی بیش از یک کلیسا دارند. بنابراین در اتریش بیش از ۴۰۰۰ کلیسا وجود دارد. اکثر اوقات، این کلیساها قدیمی ترین و زیباترین ساختمانهای روستاها بوده و توسط سازمان فدرال حفظ بناهای تاریخی محافظت می شوند. برای قرن‌ها، این کلیساها ظاهر شهرها را ساخته اند. حتی کسانی که اهل مذاهب نیستند کلیساها را اجزای جدایی ناپذیر وطن خود دانسته و مشتاق حفظ و مرمت آنها هستند.

برجهای کلیساها که معمولا برای اعلام زمان می باشند از فاصله دور قابل رویت هستند. در داخل آنها ناقوسها قرار دارند که ساعتها را اعلام می کنند و نیز برای فراخوان مومنین برای دعای صبح، ظهر و مغرب می باشند. این ناقوسها هر بار که جشنی در کلیساها باشد به صدا در می آیند و نیز هنگام تدفین کسی نیز صدای آنها به گوش می رسد. در اطراف کلیسا، بویژه در روستاها معمولا گورستان واقع شده است. مردم آرامگاهها را با گل تزیین می کنند که نشانه امید به زندگی پس از مرگ است و در آنجا برای امواتشان دعا می کنند.

در کنار کلیسا، اقامتگاه کشیشان است که گاهی محل اقامت کشیشها ناحیه کلیسایی نیز می باشد. در محل اقامت کشیشها اعضای ناحیه کلیسایی پس از مراسم کلیساها یا جشنهای خاص جمع می شوند. محل اقامت کشیشها بعلاوه شامل دفاتر سازماندهی نواحی کلیسایی بوده که در آنها کشیشها ساعتها مشاوره های معمول را ارائه می دهند. اتریش همچنان دارای کلیساهای بزرگ می باشد. کلیسای اسقفها "کلیسای جامع" بویژه بسیار باشکوه است. کلیساهای صومعه های بزرگ در بین کلیساهای مهم اتریش قرار دارند. صومعه هامراکز روحانی و مذهبی هستند که اغلب مدارس، بیمارستان، کتابخانه های خود را ارائه می دهند و یا مراکز تجاری خود را دارند که بوسیله اجتماعات مذهبی اداره می شوند. این اجتماعات شامل مردان و زنان مجردی بوده که به خدا و مردم خدمات میرسانند.

نوک کوهها و بازارها صلیبها به ما می گویند که مرگ پایان راه نیست

در بالای اکثر برجهای کلیساها، قله کوهها، اکثر مکانهای عمومی در اتریش شما صلیبها را خواهید یافت. صلیب مهمترین نماد برای مسیحیان است، خیلی از مسیحیان صلیب را بعنوان جواهر به گردن می اندازند و یا به دیوار اتاق خانه خود آویزان می کنند. چرا آنها صلیب دارند؟ مسیحیان معتقدند که خداوند در شکل عیسی مسیح به انسان تبدیل شده تا به انسانهای دیگر کمک کند که به طریق جدیدی خداوند را بیابند. عیسی بیماران را شفا می داد، مردگان را زنده می کرد، و به ما در مورد بخشش بینهایت خداوند می گفت. دشمنانش او را به صلیب کشیدند و کشتند. انجیل مقدس به ما می گوید که عیسی آنها را تکفیر نکرد، بلکه از خداوند خواست که آنها و همه مردم را ببخشد. عشق قویتر از نفرت خشونت، عذاب و مرگ است. انجیل مقدس به ما می گوید که پیروان عیسی، درست پس از مرگ او، قاطعانه این حقیقت را تجربه کردند: عیسی مسیح برخاست و بر مرگ غلبه کرد. بنابراین صلیب دیگر نشانه خواری و مرگ نیست؛ بلکه اکنون برای همه مسیحیان نماد دعا، عشق و زندگی شده است. صلیب به همه مسیحیان یاد آوری می کند که والاترین شکل عشق، عشق به دشمنان است. صلیب تنها راه شکستن تسلسل خشونت است. رستاخیز عیسی مسیح به همه پیروانش جرات آن را داد که به همه جهان تعالیم انجیل را موعظه کنند.

عیسی مسیح دیگران را قربانی نکرد، بلکه زندگی خود را فدا نمود. از همه مسیحیان خواسته شده که چنین کنند، که "صلیب دیگران" را تحمل کنند، از دیگران حمایت کنند، از خشونت پرهیز کنند. بنابر این صلیب مسیحیان، نماد اعتماد به خداوند است که به حیات پس از مرگ وعده می دهد.

علامت صلیب در زندگی مسیحیان امریست عادی: با دست راست، پیشانی را لمس می کنی، سپس سینه ات را و بعد هر دو شانه را تا نشان دهی همه وجودت را تقدیم می کنی - عقل، قلب، اراده - به علامت عیسی مسیح. مسیحیان این حرکت نقش بستن صلیب را در ابتدای دعاهای مذهبی و جشنهایشان می کنند و یا وقتی وارد کلیسا می شوند و یا حتی وقتی که بوسیله یک کشیش تقدیس می شوند. حرکت صلیب نشانه ایمان و به شکلی نسخه کوتاهتر شده دعای مسیحیان است. (بعنوان مثال بعضی فوتبالیستها قبل از شوت زدن یک پنالتی از خدا نتیجه خوب می خواهند.) با این وجود از غیر مسیحیان انتظار نمی رود برای احترام علامت صلیب بکشند.

علامتهای دیگر مسیحی نیز در سرتاسر اتریش وجود دارد، مثل مجسمه های کوچک قدیسهها. این مجسمه ها اغلب از سنگ ساخته شده اند ولی گاهی از جنس چوب نیز می باشند. این مجسمه ها قدیس ها را برای مثال برای راهنمایی و پرهیزکاری در زندگی به تصویر می کشند. مسیحیان معتقدند که این افراد مقدس در بهشت در نزد خداوند جا دارند، و شفاعت کنندگان مهمی برای پاسخ به استمداد جویی انسانها هستند. اولین کسانی که معتقدیم مقدس هستند، شهیدانند: آنها در راه ایمان جان دادند و پرهیز از خشونت کردند حتی هنگامی که دیگران آنها را تهدید به مرگ کردند.

"من همواره صلیب به خود می آویزم تا به یادم بیاورد
که عیسی همه جا حضور دارد. او از من محافظت کرده و
در زندگی روزمره همیشه همراهم است."
(کاردینال کریستوف شوئبرون اسقف اعظم وین)



بر نوک اکثر کوهها صلیب قرار دارد که به آن صلیب قله گفته می شود.





عناصر مهم مکانهای مقدس: ۱) محراب ۲) منبر ۳) صلیب ۴) محراب عالی، اغلب تزیین شده با

در کلیساها، ورود همه مردم آزاد است، حتی کسانی که می خواهند از زیبایی و سکوت داخل کلیسا لذت ببرند.

در داخل کلیساها مکانی برای جشنها، شکرگذاری و دعا

درب کلیساها بروی همه مردم باز است، حتی زمانی که هیچ مراسم مذهبی نباشد. در هر ورودی، ظرف آبی وجود دارد که مومنین انگشتانشان را در آن وارد می کنند و سپس علامت صلیب رسم می کنند که برایشان یاد آور غسل تعمید و آغاز حیات مذهبیشان بعنوان یک مسیحی است.

هر یکشنبه، مومنین برای برگزاری عشای ربانی و بزرگداشت مرگ و عروج عیسی مسیح برای انسانها به کلیسا می روند، زیرا عیسی مسیح در روز یکشنبه برخاست. قبل از مرگش، عیسی مسیح با حواریون نان و شراب را قسمت کرد و به آنها گفت بیاد این شب در آینده همواره این مراسم را بجا آورید. بدین ترتیب در هر عشای ربانی مسیحیان نان و شراب را قسمت می کنند، تا حضور عیسی مسیح را تجربه کرده و عهدشان را برای پرهیزگاری و اراده به حفظ صلح تجدید کنند.

در کنار محراب، منبری وجود دارد. اینجا مکانی است که مردم در آن کلام مقدس را قرائت می کنند. در طول مراسم عشای ربانی کشیش معانی کلام خدا را در خصوص زندگی و اعتقادات توضیح می دهد. مردم سرود می خوانند و برای جلال خداوند شادی می کنند. برای همراهی با سرودها اکثر کلیساها دارای ساز موسیقی ارگ هستند، گاهی این ارگها به حدی بزرگند که تمام دیوار کلیسا را اشغال می کنند.

در کلیساهای کاتولیک شما می توانید شمایل و تمثالهای متعددی از خداوند ببینید. مسیحیان معتقدند خداوند یکتا بوده ولی خود را در سه شکل نشان می دهد: خدای پدر، که ریشه همه چیز در عالم است، پسر خدا، عیسی مسیح، و روح القدس، که عشق به خداوند است. اکثر این تمثالها عیسی مسیح و صحنه های بیشماری از زندگی را نشان می دهند.

خیلی از نقاشیها، مجسمه ها و شیشه های رنگی پنجره ها صحنه هایی از کلام مقدس یا زندگی قدیسان و یا بویژه مریم مقدس، مادر عیسی مسیح را به نمایش می گذارند. در بسیاری از کلیساها می توان شمع های کوچک خرید و در هنگام شکرگذاری از خداوند برای هر آنچه به ما داده آنها را روشن کرد.

در کلیساها، ورود برای عموم مردم آزاد است، حتی کسانی که فقط برای زیبایی و لذت بردن از سکوت کلیسا به آنجا می آیند. بمنظور احترام به مقام این مکان، مردان - حتی غیر مسیحی - کلاه از سر بر می دارند، و مهمانان کلیسا می بایست سکوت را رعایت کرده و از قدم زدن در هنگام مراسم مذهبی اجتناب ورزند. اما در هر حال مجاز به حضور در مراسم هستند، و اگر علاقمند به حضور باشند مجبور به شرکت در مراسم، زانو زدن و صلیب رسم کردن نیستند.

شالوده اعتقادات مسیحی

کتاب مقدس ، تجربه خداوند را به انسان می گوید

طی قرن‌ها، مردم تجربیاتشان را در ارتباط با خداوند از طریق کلام و نگارش با دیگران در میان گذاشته اند. انجیل ، کلام مقدس مسیحیان، جمع آوری این متون مختلف است. قسمت اول آن (عهد عتیق) به ما درباره اعتقادات یهودیان در زمان قبل از تولد عیسی مسیح می گوید. قسمت دوم (عهد جدید) شامل هر آنچه کاتبان درباره زندگی عیسی نوشته اند می باشد. به این متون "انجیل" گفته می شود، که به معنی "بشارت" است. علاوه بر اینها، عهد جدید شامل متونی از روزگاران اولیه مسیحیت می باشد.

با این وجود، مهمترین چیز برای مسیحیان کتاب مقدس نیست، بلکه ارتباط شخصیشان با خداوند است. مثال اینکه عیسی مسیح جاننش و زندگیش را فدا نمود همواره برای درک فرمانهای انجیلی لازم است.

مومنین دوستی با خدا را می پروراندند، خدایی که می خواهد زندگی با وفور نعمت را در میانشان به ودیعه بگذارد. برای شناخت بهتر خداوند، باید به طبیعت و اعمالش نگاه نزدیکتری بیاندازیم. خداوند وابستگی نمی خواهد، لیکن بندگی انسانها را به خود می خواهد. مومنین متون مختلفی را از کلام مقدس در خانه می خوانند یا در مراسم مذهبی به آنها گوش فرا می دهند.

بمنظور کمک به درک اهمیت پیامها و انتقال آنها به نسلهای دیگر، عیسی ناصری، بر اساس انجیل ۱۲ مرد را برگزید که به آنها حواریون گفته می شود. نمایندگان آنها اکنون اسقفها هستند که در طی قرون متمادی بجا مانده اند. مهمترین اسقف ، اسقف رم است که به او "پاپ" می گوئیم. او به همراه دیگر اسقفها اطمینان می دهد که کلیسای کاتولیک در جهت درستی قدم برمی دارد.

یک اسقف معمولاً ناحیه ای را زیر پوشش دارد که به آن "ناحیه اسقف" گفته می شود. این ناحیه اجتماع همه مومنین در یک منطقه جغرافیایی بزرگ است. اسقف بمنزله معلمی قابل اطمینان برای فلسفه و تفسیر واژگان کلام مقدس می باشد. هر ناحیه اسقف شامل چند ناحیه کلیسایی است. در اتریش ۱۰ ناحیه اسقف کاتولیک وجود دارد. گذشته از آن اسقفهای ارتدکس، پروتستان و کاتولیک قدیمی نیز در اتریش فعال می باشند.

۵.۸ میلیون اتریشی عضو یکی از کلیساهای مسیحی هستند، بنابر این مسیحیت بزرگترین جامعه مذهبی در اتریش است، ۶۷ درصد جمعیت - اکثریت جمعیت - مسیحی می باشند، که قسمت اعظم آنها یعنی ۸۹ درصد آنها هم پیرو کاتولیک رم هستند.



انجیل تقریباً به ۵۰۰ زبان ترجمه شده و پر فروشترین کتاب دنیاست.

"در سخت ترین زمان زندگی من، اغلب تجربه کرده ام که وقتی انجیل می خوانم، خداوند مستقیماً با من حرف می زند، مرا آرام می کند و راه درست را به من نشان می دهد." (مارگاریتا سیوالد، دکتر)





با انجام غسل تعمید، شما عضوی از جامعه کلیسا خواهید بود و در غالب ازدواج زن و شوهر پیمان زناشویی می بندند.

" برای من، کلیسا اجتماعی است از جوانان، سالمندان، فقرا و ثروتمندان که همه در جامعه زندگی حضور پیدا می کنند." (میشل هرب، کشیش)



از غسل تعمید تا مرگ یک سال مسیحی

مسیحیان بواسطه غسل تعمید عضو کلیسا می شوند. در طول این مراسم، بر روی سر فرد غسل شونده که معمولاً نوزاد است آب ریخته می شود. این عمل نمادی است از اینکه فرد غسل شونده زندگی جدیدی را آغاز کرده که بوسیله اراده خداوند صورت پذیرفته است. کسانی که در کودکی غسل تعمید شده اند بعدها بوسیله والدینشان، دوستان مسیحیشان، جامعه کلیساییشان و در مدرسه آموزه های دینی را فرا می گیرند. با این وجود، گاهی بزرگسالان که بتازگی به عیسی مسیح ایمان آورده اند نیز غسل تعمید می شوند. برای آنها آمادگی مراسم حداقل یک سال طول می کشد، که در این فاصله عیسی مسیح را بهتر شناخته و هرچه بیشتر و بیشتر تمرین زندگی مسیحی و ارزشهای آنرا می کنند. قسمت مهم این فرایند شکل گیری ارتباط شخصی با خداوند از طریق دعا و خواندن انجیل و حتی شرکت در مراسم کلیسا می باشد. از مسیحیان خواسته می شود که دنباله رو ایدال ترین نمونه، یعنی عیسی مسیح بوده و راه خود را در زندگی به سوی مهربانی و انسجام سوق دهند. اگرچه واقعیت نشان می دهد که مسیحیان به این ایدالها عمل نمی کنند. جرم و جنایت همچنین در میان مسیحیان وجود دارد. ولی خداوند نسبت به مردمش وفادار است، و برای او اهمیتی ندارد که چه کسی چه کرده است. عشق خداوند به او هرگز پایان نمی یابد؛ همیشه امکان شروع مجدد وجود دارد. انجیل می فرماید که خداوند همه بدهکارها را به کسانی که پشیمان شده اند می بخشد، تلاششان را بکنید تا زندگیتان را اصلاح کنید و بهتر زندگی کنید. این بخشش از گناه که در غالب یک مراسم اعتراف شخصی شفاهی با کشیش است اتفاق می افتد.

مسیحیت و بویژه مسیحیت کاتولیک، راههای بسیاری برای بیان اینکه خداوند در همه لحظات زندگی روزمره با ما است دارد. راههای صادقانه جشن گرفتن مراسم مذهبی از فرهنگ و زندگی مومنان اتریش نیز استفاده کرده است، از غسل تعمید گرفته تا اولین کمونیون، ازدواج داخل کلیسا - که در آن زن و شوهر خداوند را در پیمان ازدواج خود سهیم می کنند - تا بیماری و مرگ.

کسانی که احساس می کنند خداوند آنها را می خواند، زندگیشان را به شکل خاصی وقف او می کنند: بعنوان کشیش (کشیشهای کاتولیک مجرد باقی می مانند تا نشان دهند زندگیشان تنها متعلق به خدا است)، یا بعنوان راهب یا راهبه در صومعه های مذهبی. همچنین دیاکونها (دستیاران کشیشها) زندگیشان را وقف خدا می کنند، اما زندگی معمولی خود را هم دارند و مثلاً ازدواج می کنند. کشیشها، دیاکونها، راهب ها و راهبه ها را می توان از لباس مخصوصی که به تن دارند شناخت.

نگرش مسیحی

برابری جایگاه همه انسانها و نیکوکاری بعنوان یک مأموریت

ارزشهای اولیه مسیحیت عشق به خدا و عشق به هم‌نوع است. عیسی مسیح به وضوح می‌گوید "هم‌نوعی" که باید به او عشق بورزید می‌تواند هرکسی باشد - حتی کسی از یک خانواده دیگر، کشور، فرهنگ و یا دین دیگر. مسیحیان همچنین باید به دشمنان خود عشق بورزند و برایشان دعا کنند. عیسی مسیح بخصوص به همبستگی با مردمی که به کمک نیاز دارند اشاره می‌کند. این بدین معنا است که به مسیحیان دستور داده شده که فعالانه به دیگران کمک کنند، بویژه فقرا و مسکینان. در اروپای مسیحی، سنت‌های مهمی به مرور زمان شکل گرفته‌اند، مثلاً جامعه مذهبی مسیحی اولین بیمارستان بزرگ، خانه‌های فقرا و کسانی که در آستانه مرگند را تاسیس کرده - بنابراین همکاری‌هایی در کنار سیستم بهداشتی و اجتماعی کشور داشته. اولین مدارس نه تنها به کودکان خانواده‌های متمول بلکه به کودکان مستمند آموزش مسائل مذهبی می‌داده است.

"کاریتاس" یکی از سازمان‌های کلیسای کاتولیک است، و "دیاکونی" یکی از سازمان‌های کلیسای پروتستان، این دو بزرگترین سازمان‌های اتریش جهت کمک به نیازمندان می‌باشند. کلیساهای مسیحی همچنین در زمینه آموزش و بهداشت به فعالیت خود ادامه می‌دهند. این کلیساهای نه تنها به مسیحیان بلکه به همه نیازمندان با هر دین و مذهبی امداد می‌رسانند، چرا که همه انسانها جایگاه برابر دارند.

اروپای مسیحی، نیز تاریخچه و سابقه خشونت و آزار و اذیت دارد. اما امروزه همه کلیساهای مسیحی بر میراث واقعی خود ایستادگی می‌کنند، که همانا صلح بجای خشونت، بخشش بجای انتقام و اختیار بجای اجبار است. این ارزشها، بویژه ترکیب آزادی فردی و احترام به کرامت همه انسانها، جامعه و ملت‌ها را شکل می‌دهد. همه در اتریش آزادند که دین خود را انتخاب یا عوض کنند - و اتریش به حق انسانها برای اجرای آزادانه مراسم مذهبی خود و تربیت کودکان بر مبنای آموزهای مذهبی خود احترام می‌گذارد. - به این ترتیب، فضای دوستانه‌ای بین همه ادیان بوجود می‌آید. دین مسیحی، قوانین مدنی را رعایت می‌کند و آنها را با فرمانهای مذهبی در دو زمینه مختلف می‌داند. در زندگی عمومی، قوانین مقدم بر قوانین مواخر برتری دارند. بنابراین اتریش حتی به زندگی مشترک بدون ازدواج هم علی‌رغم مسیر ارزشهای مسیحی اجازه می‌دهد. با در نظر گرفتن داشتن جایگاه برابر، مردان و زنان در ارزشهای متساوی شریک هم می‌باشند. بنابراین هیچ ازدواجی بدون اراده و میل طرفین پذیرفته نیست. هیچ مردی اجازه اعمال خشونت علیه زنی را ندارد، حتی اگر همسرش باشد. با در نظر گرفتن این عقیده، خشونت علیه کودکان نیز غیر قانونی می‌باشد. زنان در تحصیل، انتخاب کار و مشارکت سیاسی حقوق برابری با مردان دارند.

عشق به هم‌نوع (همسایه) که به زبان لاتین "کاریتاس" گفته می‌شود، وظیفه مهمی برای همه مردان و زنان مسیحی است.

یکی از کارکنان "کاریتاس" به کودک نوپایی در ایستگاه قطار کمک می‌کند.



جشنها و رسوم جشن ها و اعیاد یک سال مسیحی

جشنهای مسیحی در سالیان متمادی بر گرفته از فرهنگ اتریشی هستند. خیلی از آنها عمیقاً ریشه در سنن اتریشی دارند تا جایی که خیلی از مردم حتی ریشه های مذهبی آنها را بخاطر نمی آورند. خیلی از اعیاد مسیحیان در اتریش تعطیل رسمی بوده و مردم در آن روزها به مدرسه یا سر کار نمی روند.

در زمستان مسیحیان ولادت عیسی مسیح را جشن می گیرند و به آن کریسمس می گویند. این جشن در روز ۲۵ دسامبر هر سال برگزار می شود: تجسد خداوند زیرا او ما را دوست دارد. انجیل می فرماید، مریم مقدس او را در بیت لحم به دنیا آورد و او را در آخوری قرار داد چون جایی در مهمانخانه برای نگه داشتنش نداشت. مسیحیان در طول چهار هفته خود را برای این مراسم آماده می کنند که به آن "ادونت" یا "ظهور مسیح" می گویند. در اتریش، ما در غروب ۲۴ دسامبر جشن می گیریم، شب کریسمس. به غیر از درخت کریسمس (درخت کاج تزئین شده) مردم جایی را به شکل آخور درست می کنند که در آن مجسمه های عیسی تازه متولد شده، مریم مقدس، یوسف و چوپانان بیت لحم را قرار می دهند.

حتی خیلی از غیر مسیحیان هم در اتریش کریسمس را جشن می گیرند و به هم هدیه می دهند، درخت کریسمس برپا می کنند و به هم "کریسمس مبارک!" می گویند. کریسمس جشنی است که در خیلی از سازمانها و ادارات با اعضای غیر مسیحی جشن گرفته می شود. ترانه "Stille Nacht, Heilige Nacht" (شب آرام، شب مقدس) که ۲۰۰ سال قبل در اتریش نوشته شده و اکنون در سرتاسر جهان خوانده می شود، مظهر فضای کریسمسی است. کلام مقدس می گوید مغ ها (منجمان) از مشرق زمین برای دیدار از عیسی کودک آمدند و با خود هدایایی آوردند. بنابر این پس از روز سال نو کودکان لباس مخصوص می پوشند و به همه خانه ها می روند، آنگاه سرود "کارول" را می خوانند به آنها (Sternsinger) می گویند، آنها برای همه نیازمندان جهان پول جمع می کنند.

در بهار مسیحیان عید پاک - مهمترین عید مسیحیان - را جشن می گیرند. عید پاک رستاخیز مسیح است. برای آمادگی این عید بیش از ۶ هفته وقت لازم است که به آن چله روزه (Lent) گفته می شود. این دوره، زمان روزه گرفتن برای خیلی از مسیحیان برای پاک کردن روح و نزد خدا رفتن است. مسیحیان این کار را بطور خیلی خصوصی انجام می دهند - در زندگی عمومی روزه گرفتن نقش نمایشی ندارد.

۴۰ روز پس از عید پاک، مومنین روز عروج عیسی را جشن می گیرند، روز عروج بمعنی معراج عیسی مسیح به بهشت است. اما او پیروانش را تنها نمی گذارد و برایشان روح القدس را بعنوان همراه همیشگی می فرستد که ۱۰ روز پس از آن در روز پنطیکاست جشن گرفته می شود. ۱۰ روز پس از پنطیکاست، کاتولیکها، جسم مسیح را جشن می گیرند. آنها این جشن را با حضور واقعی عیسی مسیح در غالب نان تقدیس شده در عشای ربانی برگزار می کنند. این نان سپس به میان خیابان و کوچه برده می شود تا نشان داده شود که خدا هنوز با ما است و ما را متبرک می کند.



کریسمس و عید پاک به یک سال مسیحی شکل می دهد و در کنار آداب و رسوم دیگر قرار می گیرد.

سه مراسم مربوط به مریم مقدس از تعطیلات رسمی اتریش می باشند: عید مریم، مادر مقدس خداوند، در اول ژانویه، صعود مریم مقدس باکره در ۱۵ اگوست (صعود جسم خاکی مریم به شکل انسانی از روی زمین به آسمان) و مفهوم پاکدامنی در ۸ دسامبر (ما این موضوع که مریم در ابتدای زندگی برای اینکه مادر عیسی باشد انتخاب شده را جشن می گیریم). در اول نوامبر، روز همه قدیسان، کلیسای کاتولیک همه قدیساها را بیاد می آورد. مثلاً همه کسانی که زندگیشان را در راه خدا کامل نمودند. یک روز بعد در دوم نوامبر، روز همه ارواح، به یاد همه رفتگانمان خواهیم بود. در طول این روزها (اول نوامبر تعطیل رسمی است). اکثر مردم به دیدار مزار اقوام مرحومشان می روند.

بین اتریشیها سنت نیکلاس و سنت مارتین تور خیلی معروف هستند. در ۶ دسامبر، بچه ها بیاد سخاوت سنت نیکلاس، شیرینی دریافت می کنند. در بین عموم رسم است که نیکلاس به همراه "کامپوس" (موجود نیمه انسان، نیمه بز) بوده که تجسم تضاد خیر و شر است. شکرگزاری یکی از جشنهای فلکلوریک است که دارای مراسم مذهبی و تزئینات مخصوصی در کلیسا است. کلیساها این جشن را در یک یکشنبه پاییزی، اکثراً در پایان سپتامبر یا آغاز اکتبر برگزار می کنند. مردم در این جشن از خدا برای میوه های روی زمین، بویژه در شهرها برای کارستان انسان تشکر می کنند.

حد مرز بین مذهب و سنت همیشه به آسانی قابل تشخیص نیست، سنتهایی مثل مخفی کردن تخم مرغها، برپایی آتش عید پاک یا درخت کریسمس، که بطور سنتی قسمتی از جشنهای مسیحی را می سازند باعث می شوند که اغلب مردم آگاه نباشند که ریشه این مراسم در مسیحیت است. فرهنگ اتریش تحت تاثیر خیلی چیزها قرار گرفته است و مسیحیت به تنهایی روی آن تاثیر نگذاشته است. فرهنگ اتریش به تاثیر پذیری ادامه می دهد تا بیشتر و بیشتر تکامل یابد. با این وجود اکثر اتریشیها از شیوه زندگی، آداب و رسوم، جشنها و اعیادی که تحت تاثیر مسیحیت بوده اند خیلی خوشنودند. معمولاً مردم اتریش با آغوش باز از چیزهای جدید استقبال می کنند، اما از کسانی که وارد اتریش می شوند انتظار دارند که به سنتها و رسومشان احترام بگذارند بخصوص به آن قسمتهایی که از مسیحیت تاثیر پذیرفته اند و برای اتریشیها خیلی ارزش دارند و چه بسا کشورشان برای همه مردم جهان نیز وطن بشود.

مکانهای بنیاد



Vienna/Burgenland

Integration Center Vienna
Landstraßer Hauptstraße 26, 1030 Wien
T +43 1 7151051
M wien@integrationsfonds.at

Salzburg

Integration Center Salzburg
Ernest-Thun-Straße 6, 5020 Salzburg
T +43 662 876874
M salzburg@integrationsfonds.at

Lower Austria

Integration Center Lower Austria
Kugelgasse 8, 3100 St. Pölten
T +43 2742 26527-190
M niederoesterreich@integrationsfonds.at

Tyrol/Vorarlberg

Integration Center Tyrol
Lieberstraße 3, 6020 Innsbruck
T +43 512 561771
M tirol@integrationsfonds.at

Styria

Integration Center Styria
Reitschulgasse 19, 8010 Graz
T +43 316 841720
M steiermark@integrationsfonds.at

Carinthia

Integration Center Carinthia
10. Oktoberstraße 15, 9020 Klagenfurt
T +43 463 503781-100
M kaernten@integrationsfonds.at

Upper Austria

Integration Center Upper Austria
Weingartshofstraße 25, 4020 Linz
T +43 732 787043
M oberoesterreich@integrationsfonds.at

بنیاد هم آمیزی اتریش

بنیاد هم آمیزی اتریش بنیادی از جمهوری فدرال اتریش است و در همکاری با وزارت فدرال برای اروپا، هم آمیزی و امور خارجه است که مرکز هم آمیزی آن در وین، سنکت پولتن، گراتس، لینتس، سالزبورگ، کلاگنفورت و اینسبروک است. همچنین دارای برنامه های مشاوره سیار در بعضی شهرهای دیگر می باشد. کار این بنیاد حمایت از آوارگان و مهاجران برای شروع زندگی در اتریش است.

فعالیت های بنیاد در:

- ✓ برسمیت شناختن آوارگان، حمایت از کمک هزینه ها
- ✓ افراد با پیشینه مهاجرتی
- ✓ موسسات و سازمان های یکپارچگی، امور اجتماعی و آموزش
- ✓ جامعه اتریش

تامین بودجه یکپارچگی

بنیاد برای کلاس های آلمانی بر اساس اصول کمک هزینه ها حامی های مالی ارائه می دهد، بعنوان مثال اگر شما از کمک مالی اجتماعی استفاده می کنید و هیچ وجهی از سازمان های دیگر دریافت نمی کنید.

کلاس ارزشها و درک وضعیت

بمنظور هم آمیزی برای شما لازم است که از قوانین زندگی در اتریش آگاه شوید. شرکت در (زندگی من در اتریش) به "Mein Leben in Österreich" کلاس های ارزشها و درک وضعیت شما برای این منظور کمک می کند. شما می توانید برای کلاس بعدی در هر یک از شعب بنیاد ثبت نام کنید.

مراکز هم آمیزی بنیاد

مراکز هم آمیزی بنیاد به آوارگان و مهاجران امکان مشاوره و پاسخ به کلیه پرسش های مهم در خصوص اولین قدم هایشان در اتریش را می دهد. از این موقعیت استفاده کنید و اولین قدمتان را با مشاورین ما بردارید.

تمرکز مشاوره بنیاد بر:

- ✓ ارائه کلاس های زبان آلمانی و برقراری ارتباط با معلمین مورد تایید در اتریش و خارج از کشور
- ✓ امکان دریافت کمک های بنیاد
- ✓ اطلاعات و ثبت نام در خصوص کلاس های ارزشها و درک وضعیت
- ✓ تایید مدارک تحصیلی و حرفه ای اخذ شده در خارج اتریش
- ✓ بورس تحصیلی برای دانشجویان
- ✓ برنامه های یکپارچگی در منطقه شما
- ✓ پاسا به پرسش های مربوط به اخذ ملیت اتریشی
- ✓ ملاقات های مهم با مسئولین

مراکز مشاوره

بنیاد مشاوره هم آمیزی منطقه ای هم ارائه می دهد. شما می توانید زمان مشاوره و نشانی محل مشاوره یا نشانی برنامه های سیار را از وب سایت بررسی کنید.



کلیسای کاتولیک اتریش
تماس با کلیسای کاتولیک
شما می توانید به هر کشیشی در هر کلیسایی مراجعه کنید، وبسایت زیر به شما اطلاعات دین
مسیحیت و آدرس ناحیه های کلیسایی را می دهد:

Catholic Church Austria

kontakt@katholisch.at
www.katholisch.at/willkommen

Archdiocese of Vienna

Pastoralamt - Office for Pastoral Care
Stephansplatz 6, 1010 Wien
T +43 1 51552 3365
M willkommen@edw.or.at

Diocese of St. Pölten

Dompfarre St. Pölten
(parish of the Cathedral of St. Pölten)
Domplatz 1, 3100 St. Pölten
T +43 2742 353402
M dompfarre.stpoelten@kirche.at

Diocese of Eisenstadt

Dom- und Stadtpfarre zum Hl. Martin
(parish of the Cathedral and town)
Pfarrgasse 32, 7000 Eisenstadt
T +43 2682 62717
M dompfarre@martinus.at

Diocese of Graz-Seckau

Röm.-kath. Pfarre Graz-Dom
(Roman-Catholic parish of the Cathedral)
Burggasse 3, 8010 Graz
T +43 316 821683
M graz-dom@graz-seckau.at

Diocese of Linz

Theological Adult Education
Kapuzinerstraße 84, 4020 Linz
T +43 732/7610-3241
M theoleb@dioezese-linz.at

Diocese of Gurk-Klagenfurt

Committee of the Diocesan Council "Kirche und
Migration" (Church and Migration)
Tarviser Straße 30, 9020 Klagenfurt
T +43 463 5877-2390
M dioezesanrat@kath-kirche-kaernten.at

Diocese of Salzburg

Dompfarre Salzburg (parish of the Cathedral)
Kapitelplatz 7, Postfach 62, 5010 Salzburg
T +43 662 8047-7950
M dompfarre.salzburg@pfarre.kirchen.net

Diocese of Innsbruck

Seelsorgeamt Innsbruck (Office for Pastoral Care)
Riedgasse 9, 6020 Innsbruck
T +43 512 2230 4101
M seelsorgeamt@dibk.at

Diocese of Feldkirch

Caritas- und Flüchtlingsseelsorge
(Pastoral Care for Caritas and Refugees)
Wichnergasse 22, 6800 Feldkirch
T: +43 5522 - 200
M: caritasseelsorge.feldkirch@caritas.at

IMPRESSUM

Media owner and editor: Austrian Bishops' Conference, Rotenturmstraße 2, 1010 Vienna, and Austrian Integration Fund - Fund for Integration of Refugees and Immigrants (ÖIF), Schlachthausgasse 30, 1030 Wien — **Place of publication and manufacture:** Vienna — **Edited by:** Michael Prüller — **Photos:** Albin Niederstrasser (cover picture), Nikolaus Stockert (page 3/top, 6/bottom, 10/top, 11/top left), Elisabeth Fürst (page 3/bottom), kathbild.at (page 6/top), Franz-Josef Rupprecht (page 7), Margarita Seiwald (page 10), Ines Allmayer Beck (page 11/top right), Markus Langer (page 11/bottom), Caritas/Stefanie Steind (page 14), istockphoto.com/omgimages (page 16)



Mein Sprachportal



Jetzt kostenlos Deutsch lernen — von daheim und unterwegs

Am Online-Portal **www.sprachportal.at** können Sie rund um die Uhr gratis Deutsch lernen! Am Sprachportal gibt es viele Übungen, Videos und Hörbeiträge zum Deutsch lernen. Sie können das Sprachportal zu Hause auf Ihrem Computer, aber auch mobil auf Ihrem Handy oder Tablet nutzen!

Jetzt reinschauen und kostenlos Deutsch lernen!

www.sprachportal.at

Hotline: (01) 7151051-250

